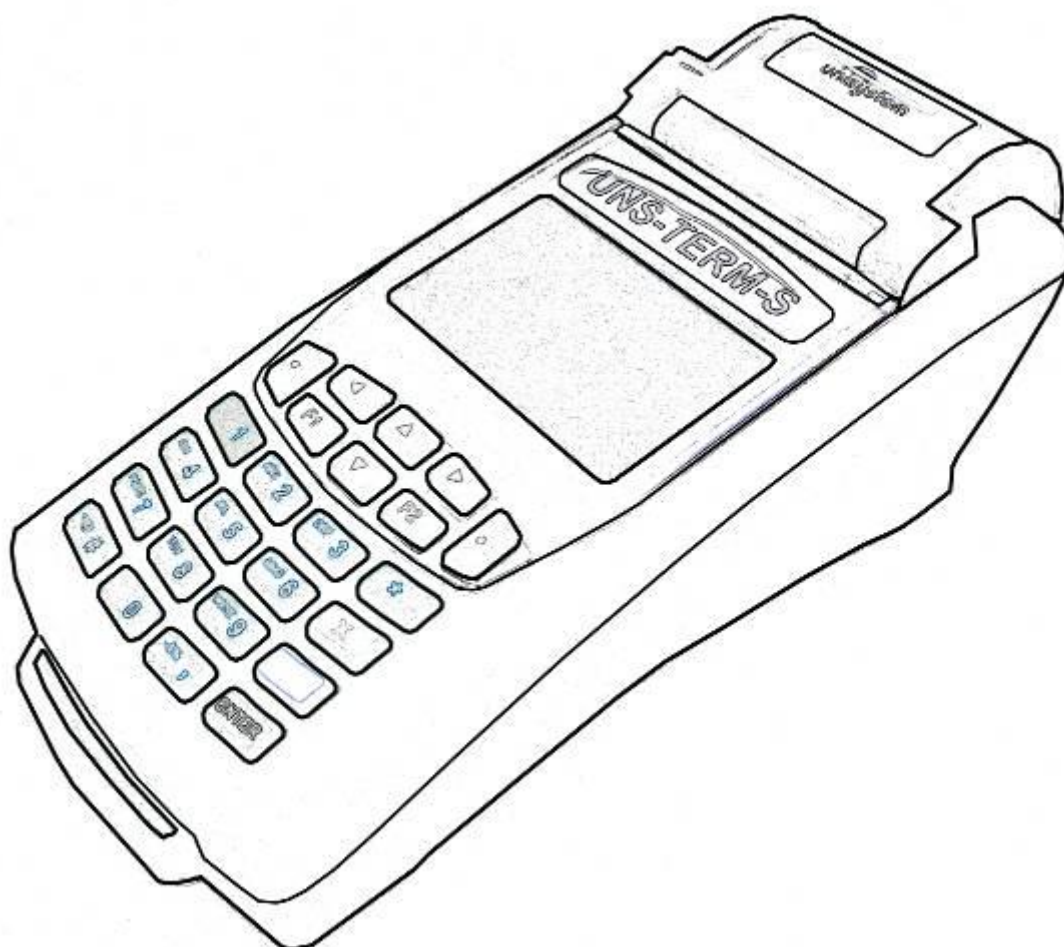


Мобильный терминал UNS-TERM-S

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

3.021.052

PP v5.3



## Содержание

|                                             |            |
|---------------------------------------------|------------|
| <b>1. Общая информация о терминале</b>      | <b>.3</b>  |
| 1.1 Назначение                              | .3         |
| 1.2 Комплект поставки                       | .3         |
| 1.3 Внешний вид и составляющие части        | .4         |
| 1.4 Модификации                             | .5         |
| <b>2. Подготовка терминала к работе</b>     | <b>.6</b>  |
| 2.1 Меры предосторожности                   | .6         |
| 2.2 Установка/замена бумаги                 | .6         |
| 2.3 Установка внешней антенны               | .8         |
| 2.4 Установка/замена SIM-карты              | .9         |
| 2.5 Установка/замена аккумуляторной батареи | .11        |
| <b>3. Работа с терминалом</b>               | <b>.13</b> |
| 3.1 Включение/выключение                    | .13        |
| 3.2 Индикация на дисплее                    | .14        |
| 3.3 Работа с клавиатурой                    | .15        |
| 3.4 Питание                                 | .17        |
| 3.4.1 Индикация состояния аккумулятора      | .18        |
| 3.4.2 Рекомендации по заряду аккумулятора   | .19        |
| 3.5 Вход в меню настроек                    | .20        |
| 3.6 Настройка терминала для эксплуатации    | .24        |
| 3.6.1 Общие параметры работы                | .24        |
| 3.6.2 Пользователи и пароли                 | .26        |
| 3.6.3 Настройка модема                      | .27        |
| 3.6.4 Синхронизация времени                 | .28        |
| 3.6.5 Настройка обновления ПО               | .29        |
| 3.6.6 Настройка параметров торговой точки   | .30        |
| 3.7 Работа в меню продаж                    | .31        |
| 3.7.1 Скачивание справочника товаров        | .31        |
| 3.7.2 Проверка баланса портфеля             | .31        |
| 3.7.3 Продажа товаров и услуг               | .32        |
| 3.7.4 Работа с историей платежей            | .34        |
| 3.7.5 Работа с отчетами                     | .36        |
| <b>4. Работа с файловой системой</b>        | <b>.39</b> |
| 4.1 Просмотр и работы с файлами             | .39        |
| 4.2 Установка логотипа                      | .40        |
| 4.3 Ручное обновление ПО                    | .41        |

# 1. Общая информация о терминале

## 1.1 Назначение

Мобильный терминал UNS-TERM-S (далее, *терминал*) представляет собой портативное электронное устройство, выполняющее следующие функции:

- Платежный терминал для проведения платежных операций: продажи ваучеров и прямого пополнения провайдеров платных услуг (мобильные операторы, Интернет-провайдеры и пр.)
- Интеллектуальный GSM/GPRS-модем для удаленной связи с внешними устройствами

## 1.2 Комплект поставки

В комплект поставки терминала входит\*:



\* Аккумуляторная батарея может поставляться как отдельным элементом комплекта поставки, так и установленной в терминал. В комплект поставки модели UNS-TERM-S.01 может входить также внешняя антенна (см. п.1.4).

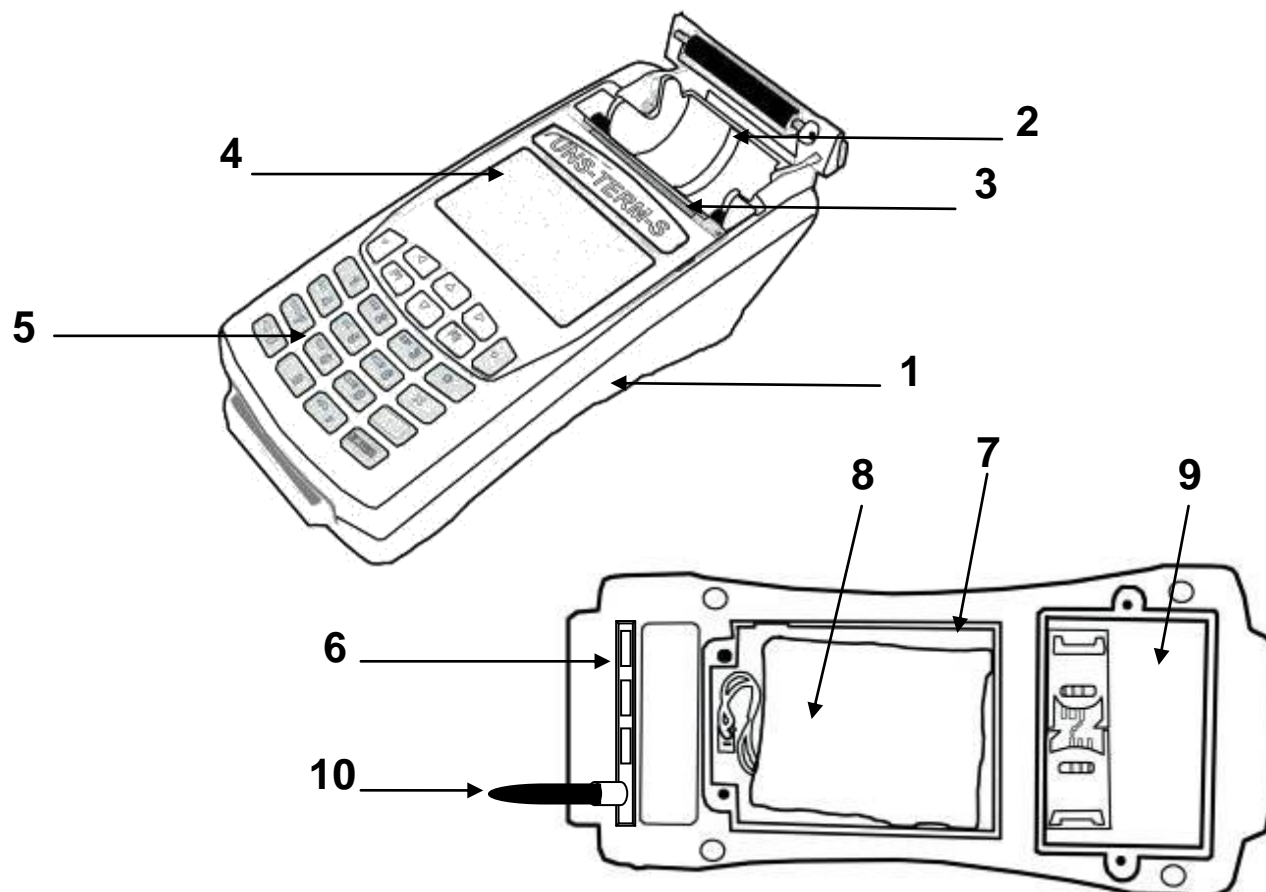
Если комплект поставки не полный, обратитесь к поставщику терминала. Запрещается вводить в эксплуатацию терминал с неполной комплектацией.

## 1.3 Внешний вид и составляющие части

Внешний вид терминала представлен на рисунке ниже:



Терминал состоит из следующих блоков:



1. Корпус
2. Отсек бумаги
3. Устройство термопечати
4. ЖК-дисплей
5. Клавиатура
6. Интерфейсная панель
7. Аккумуляторный отсек
8. Аккумуляторная батарея
9. Отсек установки SIM-карт
10. Внешняя антенна (только в модели UNS-TERM-S.01)

## 1.4 Модификации

Терминал может быть выполнен в двух модификациях: UNS-TERM-S и UNS-TERM-S.01. Отличия в моделях следующие:

- В модели UNS-TERM-S.01 присутствует внешняя антенна на интерфейсной панели
- Внешняя антенна входит в комплект поставки отдельной единицей.
- В модели UNS-TERM-S.01 отсутствует аппаратный тумблер включения/выключения терминала
- Для разных моделей используются разные блоки питания

Никаких других отличий нет, и данное руководство распространяется на все модификации терминала. Пункты руководства, касающиеся одной из моделей, обозначаются соответствующим предупреждением.

## 2. Подготовка терминала к работе

### 2.1 Меры предосторожности

Терминал – это электронное устройство, питание которого осуществляется от опасной для жизни человека сети 220 В.



*При эксплуатации терминалов необходимо строго соблюдать правила использования высоковольтного напряжения.*



*Терминал является чувствительным к нестабильному напряжению питания. Корректная работа терминала в таких условиях не гарантируется.*

Для нормального функционирования терминала избегайте:

- падения терминала
- резкого и значительного перегрева или охлаждения
- попадания влаги, пыли и других сторонних предметов внутрь терминала
- воздействия агрессивных химических веществ, способных повредить корпус или внутренние детали терминала



*Категорически запрещается разбирать терминал и производить самостоятельную замену деталей устройства.*

Перед использованием терминала необходимо проверить целостность устройства и отсутствие внешних повреждений. Если такие были обнаружены, обратитесь в сервисный центр производителя.

### 2.2 Установка/замена бумаги

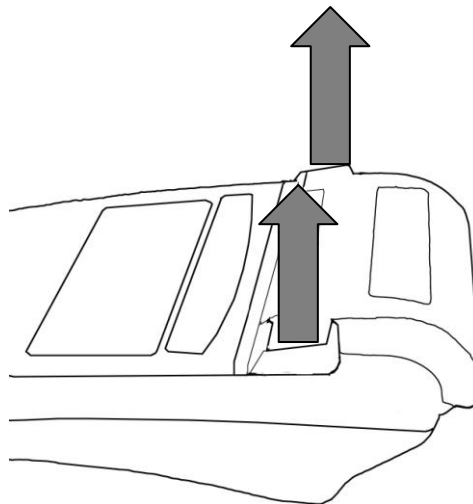
Терминал оснащен термопринтером для вывода на печать текстовой и графической информации. Для печати необходимо использовать специализированную термобумагу.



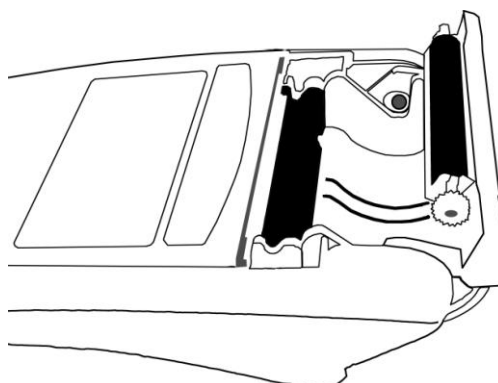
*Категорически запрещается использовать простую бумагу, так как это может привести к выходу из строя термопринтера.*

Терминал поставляется с установленным рулоном термобумаги, готовым для печати. При окончании бумаги следует заменить рулон в соответствии со следующими инструкциями:

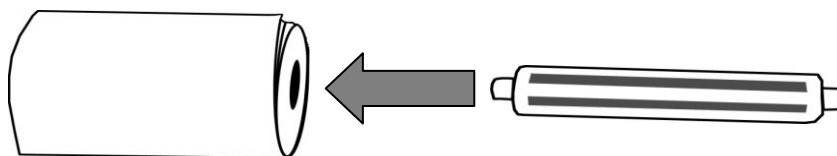
1. Откройте крышку отсека термобумаги за специальные ушки:



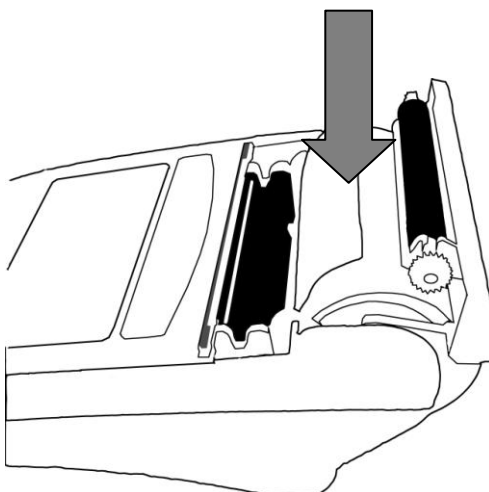
2. Извлеките из отсека вал-держатель для рулона:



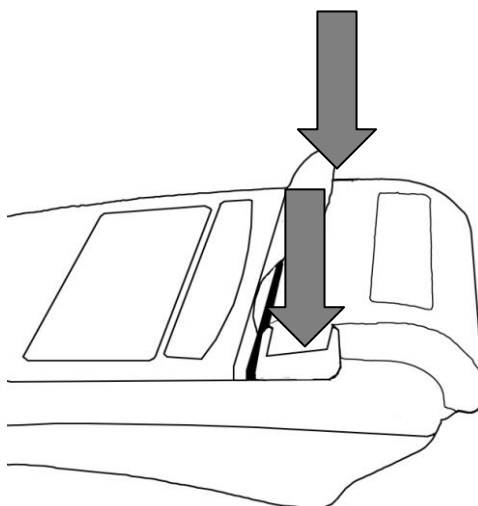
3. Наденьте новый рулон на вал-держатель:



4. Опустите вал с надетым рулоном в отсек. При этом края стержня должны войти в специальные пазы на внутренних стенках отсека.



5. Закройте крышку отсека для бумаги, оставив край бумаги длиной в 5 см снаружи отсека. При закрытии крышки должен раздаться характерный щелчок.



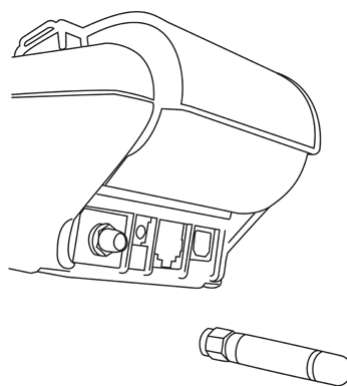
*При печати на термоэлементах печатной головки накапливается бумажная пыль. Чрезмерное ее накопление может привести к ухудшению качества печати. Для предотвращения ухудшения качества печати при замене бумаги рекомендуется протирать термоэлементы устройства печати ватным тампоном, слегка смоченным спиртом.*

## 2.3 Установка внешней антенны

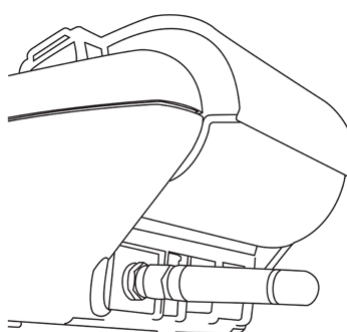
В комплект поставки модели UNS-TERM-S.01 входит внешняя антенна. Для корректно работы терминала ее необходимо установить на антенный разъем в соответствии со следующими указаниями:

1. Извлечь антенну из упаковочного пакета:





2. Аккуратно прикрутить антенну по часовой стрелке к антенному разъему на интерфейсной панели.



3. При плохом сигнале связи возможно использовать выносные антенны. Выносная антенна в комплект поставки не входит и при необходимости должна приобретаться отдельно. Установка выносной антенны производится таким же образом.

## 2.4 Установка/замена SIM-карты

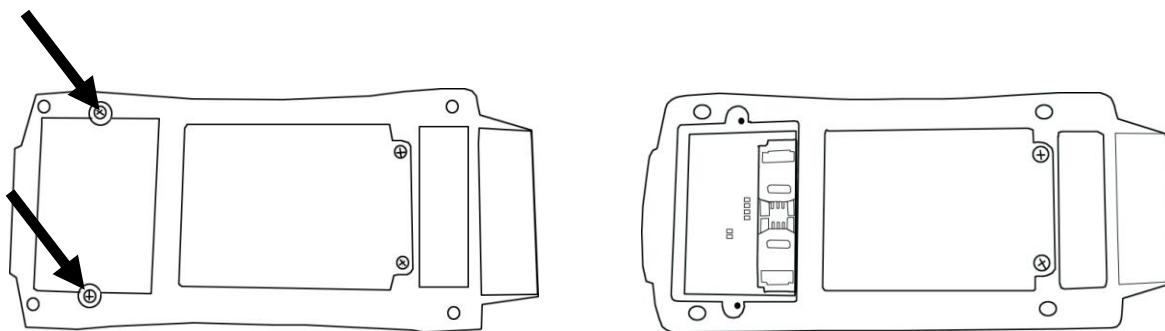
Для корректной работы терминала необходимо использовать SIM-карту любого мобильного оператора. SIM-карта в комплект поставки не входит и ее необходимо приобретать в специализированных магазинах.



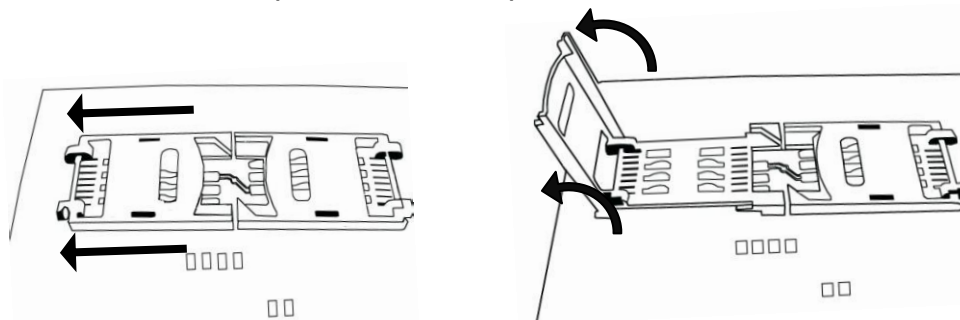
*Перед установкой SIM-карты в терминал на ней необходимо активировать услуги GPRS и снять запрос на PIN-код при включении. Это можно сделать с помощью мобильного телефона.*

Для установки или замены SIM-карты необходимо следовать следующим инструкциям:

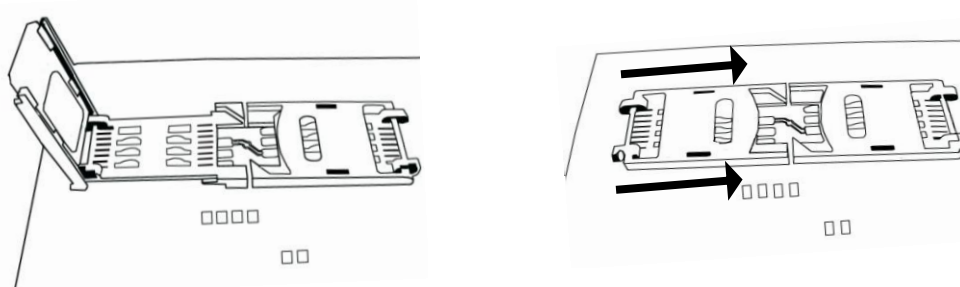
1. Открутите винты и откройте крышку отсека SIM-карт:



2. Отодвиньте люк держателя SIM-карты и поднимите его:

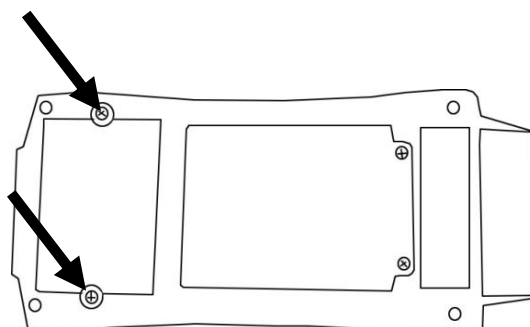


3. Если в SIM-держателе была установлена SIM-карты, извлеките ее и установите на ее место новую SIM-карту:



4. При необходимости, SIM-карту можно устанавливать в другой SIM-держатель. Также терминал поддерживает работу с двумя SIM-картами одновременно.

5. Закройте крышку отсека SIM-карт и закрутите винты.



## 2.5 Установка/замена аккумуляторной батареи

Терминал может питаться как от внешнего блока питания, так и от встроенной аккумуляторной батареи. При поставке аккумуляторная батарея отключена от терминала, может находиться в терминале или отдельным элементом комплекта поставки.



*Категорически запрещается использовать сторонние аккумуляторные батареи. Разрешается использовать только входящие в комплект поставки аккумуляторы и аккумуляторы, приобретенные у производителя терминалов.*

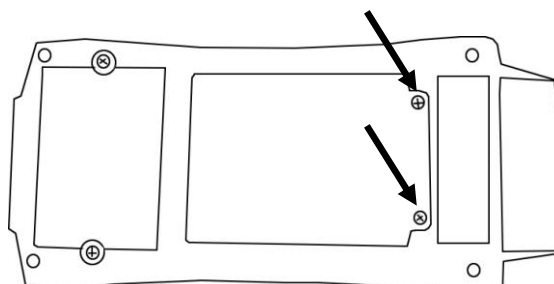
Перед началом эксплуатации необходимо подключить аккумуляторную батарею к терминалу.



*Модель UNS-TERM-S не может работать от блока питания, если в нем не установлена аккумуляторная батарея. Модель UNS-TERM-S.01 может работать даже при неустановленной батарее.*

В случае выхода из строя установленного аккумулятора или его отсутствия, следует установить новую аккумуляторную батарею в соответствии со следующими инструкциями:

1. Открутите винты и откройте крышку отсека батареи:

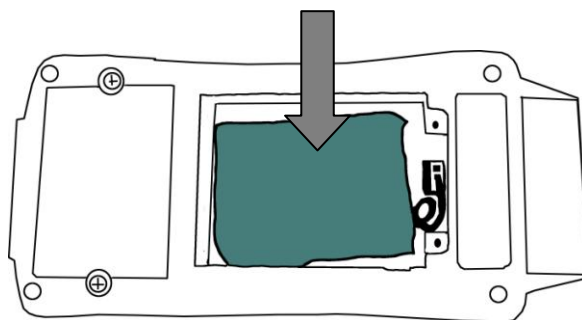


2. Если в отсеке установлена аккумуляторная батарея, необходимо извлечь ее, предварительно отсоединив штекер:

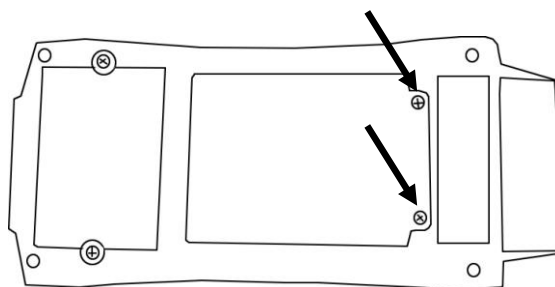


*Категорически запрещается тянуть за провода, отсоединяя аккумуляторную батарею от разъема питания. Для отсоединения необходимо тянуть за штекер на конце провода.*

3. Подсоедините новую аккумуляторную батарею и уложите ее в отсек, избегая заламливания или резких перегибов проводов:



4. Закройте крышку отсека батареи и закрутите винты:



*При поставке аккумуляторная батарея может быть полностью разряжена. Для корректной работы терминала рекомендуется провести три полных цикла заряда/разряда аккумулятора. Длительность заряда аккумулятора составляет около 5-6 часов.*

## 3. Работа с терминалом

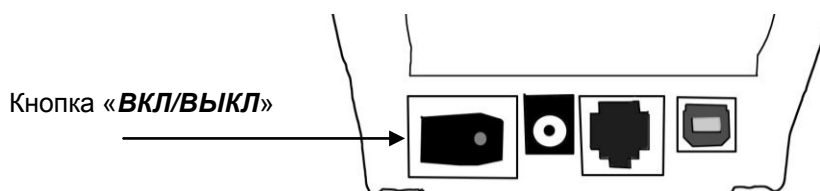
### 3.1 Включение/выключение

Перед первым включением терминала необходимо подключить к нему блок питания, входящий в комплект поставки.



*Категорически запрещается использовать сторонние блоки питания, даже соответствующие по параметрам. Разрешается использовать только входящий в комплект блок питания или приобретенный у производителя терминала.*

Включение/выключение модели UNS-TERM-S осуществляется нажатием тумблера «**ВКЛ/ВЫКЛ**» на интерфейсной панели:



Включение модели UNS-TERM-S.01 осуществляется нажатием кнопки «**F2**» на клавиатуре. Выключение UNS-TERM-S.01 осуществляется нажатием и удерживанием кнопки «**F2**» на протяжении 5 секунд до появления предупреждения о выключении на дисплее.

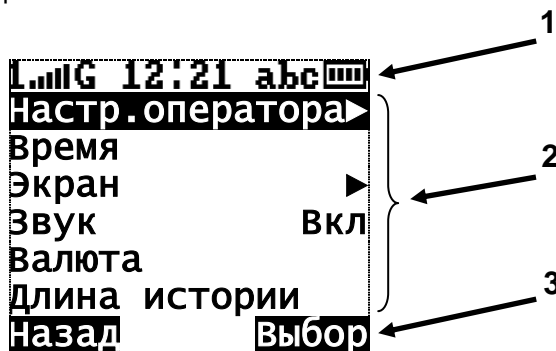


После включения должен раздаться звуковой сигнал зумера и на дисплее отобразиться процесс загрузки программного обеспечения терминала. Если терминал не включается, необходимо проверить подключение блока питания и корректность установки аккумуляторной батареи. Проблема может возникать и при полностью разряженном аккумуляторе. Необходимо подключить блок питания и зарядить аккумулятор около 30 минут до первого включения.

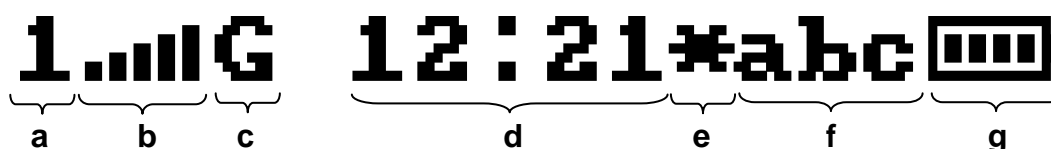
Если проблема не устранилась, обратитесь в сервисный центр производителя терминала.

### 3.2 Индикация на дисплее

Терминал оснащен широкоформатным графическим жидкокристаллическим дисплеем с подсветкой. Дисплей используется для отображения текстовой и графической информации для пользователя (администратора или кассира терминала). Вся информация, отображаемая на дисплее, разделена на 8 строк. Дисплей имеет следующий вид:



1. *Статусная строка* (строка 1) – здесь отображается текущий статус и прочая дополнительная информация о терминале. Статусная строка имеет следующий вид:



- Номер SIM-карты \** – отображается номер SIM-карты, которая в данный момент используется (может быть «1» или «2»)
- Уровень сигнала* – отображается мощность GSM-сигнала для текущей SIM-карты по шкале от 0 до 5 единиц
- Индикатор GPRS* – отображается наличие GPRS-покрытия для оператора текущей SIM-карты
- Текущее время \*\** - отображается текущее время в формате HH:MM
- Блокировка клавиатуры* – отображается индикатор блокировки клавиатуры. Если клавиатура не заблокирована, эта область пуста.
- Режим ввода* – отображается текущий режим ввода информации с клавиатуры. Может принимать значения «abc», «ABC», «абв», «АБВ» или «123». Поле пустое, если в данный момент терминал не находится в режиме ввода буквенно-цифровой информации.
- Заряд аккумулятора* – отображается текущий уровень заряда аккумуляторной батареи. При подключенном блоке питания линия контура индикатора утолщенная. Во время заряда аккумулятора индикатор мерцает с периодом 2 с.

\* Если в терминале не установлена SIM-карта или в качестве текущего выбран пустой SIM-держатель, в полях а) b) c) отображается надпись **SIM**. Если внутренний модем терминала не корректно работает, в полях а), b) и c) отображается надпись **MDM**. Возможна также ситуация, когда это поле пустое (модем не найден).

\*\* Текущее время терминал синхронизирует после включения. До синхронизации область отображения времени пуста. Во время синхронизации в этом поле отображается надпись «ВРЕМЯ».

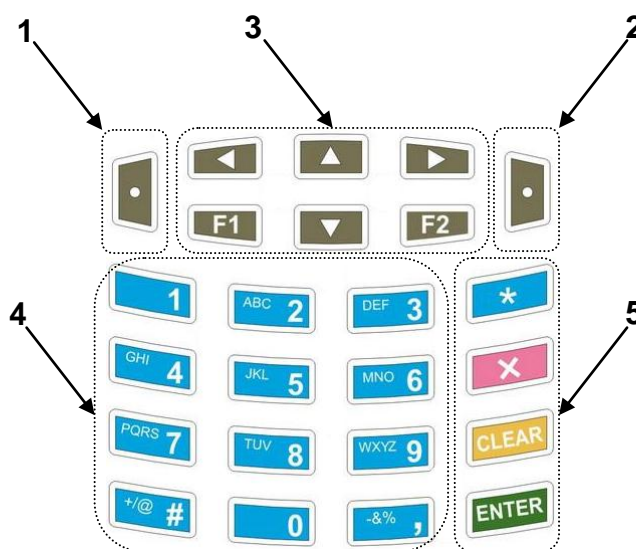
2. *Область отображения меню и ввода информации* (строки 2-7) – здесь отображаются все пункты текущего меню, а также меню ввода буквенно-цифровой информации.
3. *Область функций софт-клавиш* (строка 8) – здесь отображаются текущие функции софт-клавиш терминала.

### 3.3 Работа с клавиатурой

Терминал оснащен силиконовой пыле- и влагозащищенной клавиатурой на 24 клавиши. В зависимости от текущего состояния терминала пользователь может использовать клавиатуру в двух режимах:

1. Режим навигации между пунктами меню и выбора выполнения определенных пунктов
2. Режим ввода буквенной и цифровой информации

Стандартная клавиатура терминала имеет следующий вид:



1. **Левая софт-клавиша «●»** – выполняет функцию, соответствующую надписи области функций софт-клавиш на дисплее (чаще всего «**Выход**» или «**Отмена**»).
2. **Правая софт-клавиша «●»** – выполняет функцию, соответствующую надписи области функций софт-клавиш на дисплее (чаще всего «**Ввод**» или «**Выбор**»).
3. **Секция навигационных клавиш:**
  - a. «▲», «▼» – навигация в меню
  - b. «◀», «▶» – навигация в меню или движение курсора при вводе текста
  - c. «F1» – в зависимости от текущего режима:

- в режиме навигации - переход между меню настроек и меню продаж
- в режиме ввода – переключение верхнего/нижнего регистра ввода буквенной информации

d. «**F2**» – в зависимости от текущего режима или модели терминала:

- в режиме ввода – переключение между русским языком, английским языком и цифровым вводом информации
- в модели UNS-TERM-S.01 – включение или выключение терминала (при удерживании 5 сек)

4. Секция буквенно-цифровых клавиш – используются для ввода буквенной и цифровой информации в режиме ввода информации на терминале. При вводе цифровой информации значения соответствуют надписям на клавишах. При вводе информации в разных раскладках, соответствие клавиш следующее:

|                                         |                               |                                             |
|-----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|
| 1<br>1<br>1                             | ABC 2<br>a b c 2<br>а б в г 2 | DEF 3<br>d e f 3<br>д е ж з 3               |
| GHI 4<br>g h i 4<br>и й к л 4           | JKL 5<br>j k l 5<br>м н о п 5 | MNO 6<br>m n o 6<br>р с т у 6               |
| PQRS 7<br>p q r s 7<br>ф х ц ч 7        | TUV 8<br>t u v 8<br>ш щ ъ ы 8 | WXYZ 9<br>w x y z 9<br>ь э ю я 9            |
| +/@ #<br>. # " * + / @<br>. # " * + / @ | 0<br>. 0<br>. 0               | -&% ,<br>- , - ( ) & % .<br>- , - ( ) & % . |



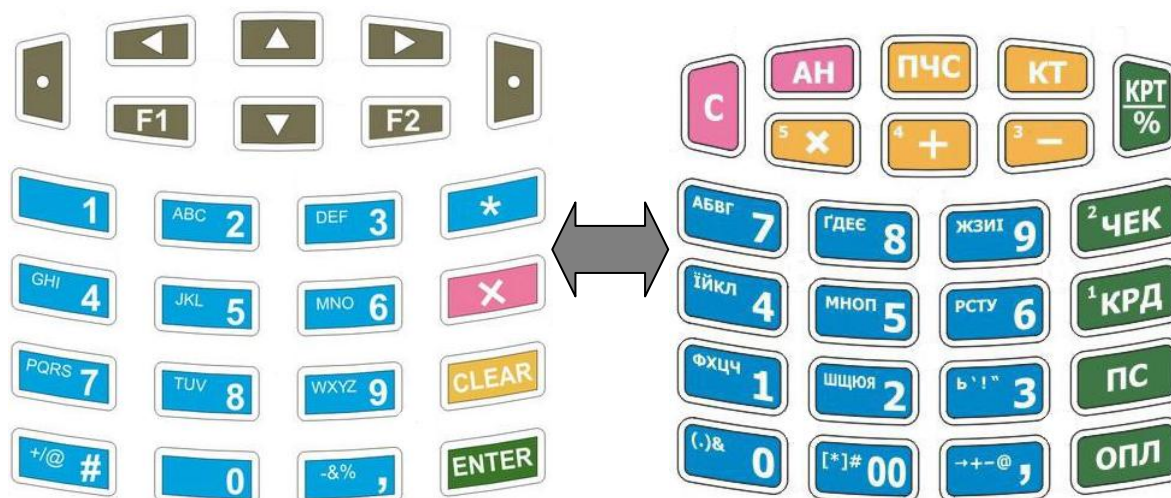
Для ввода текстовой информации в терминале реализован SMS-ный набор, аналогичный мобильным телефонам. То есть, для ввода первого символа клавиши, необходимо один раз нажать на кнопку, для ввода второго – два раза подряд нажать кнопку, третьего – три раза и т.д.

5. Секция постоянных функциональных клавиш – клавиши с постоянными функциями:

- «\*» – блокирование клавиатуры терминала
- «x» – стирание всей буквенно-цифровой строки при вводе или редактировании информации
- «**CLEAR**» – стирание последнего введенного символа при вводе или редактировании информации
- «**ENTER**» – активация/деактивация кассира в меню настройки пользователей или выполнение файла при просмотре содержимого FLASH-памяти.



Возможно также исполнение модели UNS-TERM-S с кириллической клавиатурой от кассового аппарата. Соответствие клавиш в кириллической клавиатуре аналогичное стандартной клавиатуре, за исключением буквенно-цифровой секции:



В режиме ввода цифр клавиши буквенно-цифровой секции соответствуют надписям на клавиатуре. При вводе информации в разных раскладках, соответствие клавиш следующее:

|        |                             |         |                             |        |                                     |
|--------|-----------------------------|---------|-----------------------------|--------|-------------------------------------|
| АБВГ 7 | 7<br>а б в 7<br>_ 7         | гдеё 8  | 8<br>г д е 8<br>а б с 8     | жзиі 9 | 9<br>ж з и 9<br>d e f 9             |
| йкл 4  | 4<br>и й к л 4<br>g h i 4   | мноп 5  | 5<br>м н о п 5<br>j k l 5   | рсту 6 | 6<br>р с т у 6<br>m n o 6           |
| фхцч 1 | 1<br>ф х ц ч 1<br>p q r s 1 | шщюя 2  | 2<br>ш щ ъ ы 2<br>t u v 2   | ь'!" 3 | 3<br>ь э ю я 3<br>w x y z 3         |
| (.)& 0 | 0<br>. 0<br>. 0             | [*]# 00 | .<br># * + / @<br># * + / @ | →+@ ,  | -<br>, - ( ) & % .<br>, - ( ) & % . |

### 3.4 Питание

Терминал оснащен встроенной аккумуляторной батареей (Li-Ion), обеспечивающей возможность автономной работы терминала. Для нормальной работы терминала в автономном режиме необходимо поддерживать надлежащий уровень заряда аккумулятора. При разряде аккумулятора, терминал отключается, и возобновить работу можно только с подключенным блоком питания или после полного цикла заряда аккумулятора.



*Модель UNS-TERM-S не может работать без установленного аккумулятора даже при подключенном блоке питания, а также при глубоком разряде аккумулятора. Модель терминала UNS-TERM-S.01 может работать при подключенном блоке питания даже при отсутствии или глубоком разряде аккумуляторной батареи.*

В комплект поставки терминала входит блок питания, с помощью которого осуществляется заряд аккумуляторной батареи терминала. Заряд осуществляется непосредственно в терминале при подключенном к нему блоке питания.



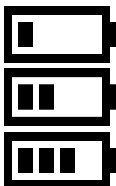


О текущем уровне заряда аккумулятора, а также факте подключения блока питания и процессе заряда аккумулятора, можно судить по индикатору состояния аккумуляторной батареи в статусной строке дисплея терминала (см. п.3.2).







*Категорически запрещается использовать сторонние блоки питания, даже соответствующие по параметрам. Разрешается использовать только входящий в комплект блок питания или приобретенный у производителя терминала.*

### 3.4.1 Индикация состояния аккумулятора

В зависимости от текущего состояния терминала индикатора аккумулятора может принимать следующие значения:

| Индикатор                                                                                       | Состояние                                                 | Примечание                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | Заряженный аккумулятор                                    | Состояние сохраняется после полного заряда аккумулятора и некоторое время после начала работы                                                                   |
|              | Разряженный аккумулятор                                   | Практически полный разряд аккумулятора. Терминал выдает предупреждение о разряде аккумуляторной батареи. При полном разряде терминал автоматически выключается. |
|              | Частично разряженный аккумулятор                          | Состояние аккумуляторной батареи после некоторого времени работы терминала или простоя во включенном состоянии.                                                 |
|              | Блок питания подключен                                    | При подключении блока питания к терминалу, линия контура индикатора становится утолщенной, индицируется уровень заряда аккумулятора.                            |
| Мерцание<br> | Блок питания подключен, производится зарядка аккумулятора | При подключенном блоке питания и протекании процесса заряда аккумулятора, индикатор мерцает с периодом 2 сек. Индицируется уровень заряда аккумулятора.         |

Уровень заряда аккумуляторной батареи определяется по выходному напряжению на аккумуляторе и соответствует следующей таблице:

|                                                                                   |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|  | $U_{acc} < 7,3 \text{ В}$                 |
|  | $7,3 \text{ В} < U_{acc} < 7,4 \text{ В}$ |
|  | $7,4 \text{ В} < U_{acc} < 7,6 \text{ В}$ |
|  | $7,6 \text{ В} < U_{acc} < 7,8 \text{ В}$ |
|  | $U_{acc} > 7,8 \text{ В}$                 |



*Не рекомендуется продолжать работу на терминале при пустом индикаторе уровня заряда аккумулятора. В таком состоянии терминал может самопроизвольно выключиться, не сохранив некоторые данные.*

### 3.4.2 Рекомендации по заряду аккумулятора

При работе терминала в стационарном режиме с постоянным доступом к сети питания 220 В лучше всегда держать подключенный блок питания к терминалу.



*При вводе терминала в эксплуатацию необходимо первые три раза осуществить полный цикл заряда-разряда аккумуляторной батареи. Не соблюдение данной рекомендации может привести к потере емкости аккумулятора при эксплуатации.*

Если терминал постоянно или частично эксплуатируется в качестве мобильного устройства, следует соблюдать следующие рекомендации:

- Для работы полную рабочую смену аккумулятор должен быть полностью заряжен.
- Больше всего энергии тратится на печать чеков и подсветку дисплея. Во время простоя терминал лучше выключать.
- При появлении сообщения о скором разряде аккумулятора, рекомендуется произвести полный заряд аккумуляторной батареи.
- Рекомендуется ставить терминал заряжаться на ночь перед рабочей сменой. При достижении максимального уровня заряда, терминал отключит процесс заряда и выключиться через 2 минуты после этого.

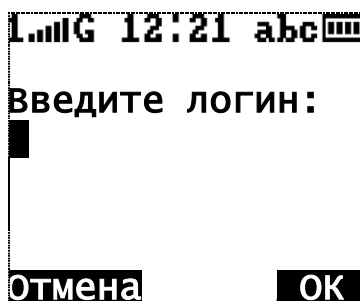
При заряде аккумуляторной батареи следует учитывать следующее:

- Длительность полного цикла заряда аккумулятора составляет 4-5 часов.
- Текущий уровень выходного напряжения аккумулятора в мВ можно посмотреть в меню **Настройки терминала ► Дополнительно ► Аккумулятор ► Инфо. Акк.**
- Автоматический заряд активируется при подключении блока питания только если индикатор аккумулятора показывает 2 или меньше делений ( $U_{acc} < 7,6 \text{ В}$ ).

- Если автоматический заряд не начался после подключения блока питания к терминалу, принудительно зарядить аккумулятор можно в меню **Настройки терминала ► Дополнительно ► Аккумулятор ► Зарядить аккумулятор**.
- Отключить/включить автоматическую зарядку можно в меню **Настройки терминала ► Дополнительно ► Аккумулятор ► Авто. Зарядка** (не рекомендуется отключать). При отключенной автозарядке начать процесс заряда аккумулятора можно будет только вручную (см. пред. пункт).

### 3.5 Вход в меню настроек

После первого включения терминала на экране отображается запрос на ввод логина и пароля пользователя:



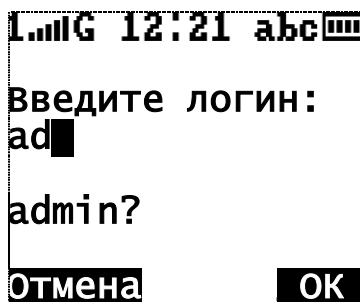
Изначально активирован пользователь **Администратора** и **Кассира N1**. Параметры доступа у Администратора следующие:

- Для моделей терминалов с латинской клавиатурой:  
логин: **admin**  
пароль: **123**
- Для моделей терминалов с кириллической клавиатурой:  
логин: **админ**  
пароль: **123**

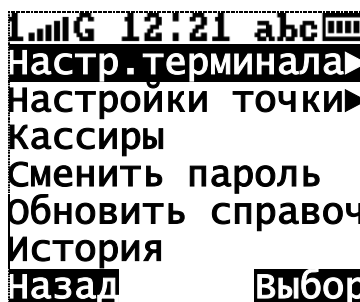


*Если при входе три раза подряд указать неверный логин/пароль, то терминал заблокируется. Для разблокировки используйте пароль **617 283 890**.*

При начале ввода логина терминал автоматически подберет подходящее значение и предложит выбрать его. Для подтверждения необходимо нажать **правую софт-клавишу «•»** до полного ввода логина, или ввести логин полностью вручную:



После входа терминал автоматически входит в меню настроек:



Меню настроек имеет многоуровневую структуру. Навигация в меню производится следующими клавишами:

- «▲» «▼» – движение курсора вверх/вниз по меню
- **правая софт-клавиша «●»** – выполнить текущий пункт или опуститься на уровень ниже по меню (для пунктов меню с обозначением ► в конце строки)
- **левая софт-клавиша «●»** – отменить выполнение пункта или подняться на уровень выше по меню.

Меню настроек терминала имеет следующую структуру:

| Дерево структуры меню |                     | Описание                                                                                                                                      |
|-----------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Настройки терминала   |                     | Секция меню настройки терминала                                                                                                               |
|                       | Настройки оператора | Подсекция настройки работы GSM/GPRS-модемом                                                                                                   |
|                       | Профили             | Выбор текущего GPRS-профиля из перечисленных в списке. Изначально выбирается страна мобильного оператора, после чего сам оператор             |
|                       | Ручная настройка    | Ручная настройка текущего GPRS-профиля и номера проверки счета SIM-карты                                                                      |
|                       | Смена SIM-карты     | Выбор активной SIM-карты (SIM1 или SIM2)                                                                                                      |
|                       | Позвонить ...       | Позвонить с установленной SIM-карты на любой номер. Номер вводится с клавиатуры в соответствии с форматом ввода на мобильном телефоне         |
|                       | Входящий звонок     | Подменю настройки опций входящего звонка. Устанавливается одно из предлагаемых значений.                                                      |
|                       | •Вручную            | Подъем трубки в ручном режиме при входящем звонке (на дисплее индицируется входящий звонок и предлагается поднять трубку или отменить звонок) |
|                       | ○Автоприем          | Автоматический подъем трубки при любом входящем звонке.                                                                                       |
|                       | ○Не принимать       | Автоматическая отмена любого входящего звонка.                                                                                                |
|                       | USSD-запрос         | Произвести любой USSD-запрос с активной SIM-                                                                                                  |

|  |                            |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                            |
|--|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                            | карты в формате *xx..x#. Например, *111#                                                                          |                                                                                                                                                                            |
|  | Проверка счета             | Проверка баланса активной SIM-карты                                                                               |                                                                                                                                                                            |
|  | Время                      | Подсекция настройки параметров времени                                                                            |                                                                                                                                                                            |
|  | Текущее время              | Отобразить на экране текущую дату/время                                                                           |                                                                                                                                                                            |
|  | Обновить время             | Обновить текущую дату/время через NTP-сервер                                                                      |                                                                                                                                                                            |
|  | Сервер времени...          | Установить IP-адрес или URL NTP-сервера обновления времени. Можно также выбрать один из предлагаемых NTP-серверов |                                                                                                                                                                            |
|  | Часовой пояс               | Установить текущий часовой пояс («GMT +2» вводится как «2», «GMT -2» – как «-2»)                                  |                                                                                                                                                                            |
|  | Экран                      | Подменю настроек отображения на экране                                                                            |                                                                                                                                                                            |
|  | Подсветка                  | Выкл                                                                                                              | Включение/выключение подсветки дисплея (по умолчанию отключена)                                                                                                            |
|  | Яркость                    |                                                                                                                   | Установка яркости дисплея по шкале от 0% до 100% (изменения – кнопки «◀» и «▶»)                                                                                            |
|  | Время подсветки            |                                                                                                                   | Установка периода автоматического отключения подсветки дисплея в секундах                                                                                                  |
|  | Контрастность              |                                                                                                                   | Установка контрастности дисплея по шкале от 4 до 30 (изменения – кнопки «◀» и «▶»)                                                                                         |
|  | Звук                       | Вкл                                                                                                               | Включение/выключение зуммера при нажатии клавиш                                                                                                                            |
|  | Валюта                     |                                                                                                                   | Установка обозначения используемой для расчета валюты (будет отображаться на экране и печататься на чеках)                                                                 |
|  | Длина истории              |                                                                                                                   | Установка периода хранения данных в истории платежей в днях                                                                                                                |
|  | Связь с компьютером        |                                                                                                                   | Установить связь терминала с ПК через USB-интерфейс                                                                                                                        |
|  | Обзор файлов               |                                                                                                                   | Обзор имеющихся на флэш-памяти файлов и их атрибутов                                                                                                                       |
|  | Сброс настроек             |                                                                                                                   | Сбросить настройки терминала на заводские (не касается настройки пользователей/паролей и платежных функций)                                                                |
|  | Дополнительно              |                                                                                                                   | Подсекция дополнительных настроек и тестов терминала                                                                                                                       |
|  | Аккумулятор                |                                                                                                                   | Подменю работы с аккумулятором                                                                                                                                             |
|  | Информация об аккумуляторе |                                                                                                                   | Просмотр напряжения аккумулятора в мВ и факта выключения/подключения блока питания к терминалу                                                                             |
|  | Зарядить аккумулятор       |                                                                                                                   | Принудительная зарядка аккумулятора (производится, если блок питания подключен а процесс заряда не начался)                                                                |
|  | Автоматическая зарядка     |                                                                                                                   | Включение/отключение автоматической зарядки аккумулятора                                                                                                                   |
|  | Обновление ПО              |                                                                                                                   | Настройки удаленного обновления внутреннего ПО терминала                                                                                                                   |
|  | •Вручную                   |                                                                                                                   | Выбор ручного режима обновления ПО (только при выборе п. меню «Обновить сейчас»)                                                                                           |
|  | ○Авто. проверка            |                                                                                                                   | Выбор автоматической проверки наличия обновлений при включении терминала. При обнаружении новой версии ПО терминал сообщит пользователя и предложит обновить ПО немедленно |
|  | ○Авто. обновление          |                                                                                                                   | Выбор автоматического обновления ПО терминала каждый раз при включении                                                                                                     |
|  | Адрес сервера              |                                                                                                                   | Установка IP-адреса и порта подключения к серверу обновления ПО                                                                                                            |
|  | Обновить сейчас            |                                                                                                                   | Произвести обновление ПО терминала                                                                                                                                         |
|  | Текущая версия             |                                                                                                                   | Просмотр текущей версии ПО терминала                                                                                                                                       |
|  | Модем                      |                                                                                                                   |                                                                                                                                                                            |
|  | Инициализация              |                                                                                                                   | Произвести инициализацию модема терминала                                                                                                                                  |



|                            |                         |                                                                                                             |
|----------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            |                         | Операция проводится при отсутствии ответа от модема.                                                        |
|                            | Скорость модема         | 19200, 38400, 57600                                                                                         |
|                            | Уровень сигнала         | Посмотреть уровень GSM-сигнала с возможностью записи LOG-файла и установки интервала проверки               |
|                            | <b>Принтер</b>          | <b>Контраст печати</b>                                                                                      |
|                            | <b>Авто Выключение</b>  | <b>Подменю настроек автовыключения терминала</b>                                                            |
|                            | Засыпать Нет            | Активация/деактивация функции автоматического выключения терминала при простое                              |
|                            | Время                   | Установка времени автоматического выключения терминала при простое в секундах (от 60 до 999 сек)            |
|                            | После заряда Да         | Активация/деактивация автоматического выключения терминала после окончания заряда аккумулятора              |
|                            | <b>Тесты</b>            | <b>Подменю тестов терминала</b>                                                                             |
|                            | Тест экрана и подсветки | Тест экрана и подсветки терминала                                                                           |
|                            | Тест клавиатуры         | Тест клавиатуры терминала                                                                                   |
|                            | Тест принтера           | Тест термопринтера терминала                                                                                |
|                            | Тест Flash/RAM          | Тест Flash-памяти и RAM терминала                                                                           |
|                            | Тест модема/SIM         | Тест модема и наличия SIM-карты                                                                             |
|                            | Тест звука              | Тест зуммера терминала                                                                                      |
|                            | Тест COM-порта          | Тест порта COM-порта терминала                                                                              |
|                            | Автотестирование        | Комплексное автотестирование терминала. Не рекомендуется проводить после ввода терминала в эксплуатацию.    |
| <b>Настройки точки **</b>  |                         | <b>Секция настройки параметров торговой точки</b>                                                           |
|                            | Номер терминала         | Ввод номера терминала                                                                                       |
|                            | Логин терминала         | Ввод логина терминала                                                                                       |
|                            | Пароль терминала        | Ввод пароля терминала                                                                                       |
|                            | Ключ терминала          | Ввод ключа терминала                                                                                        |
|                            | Заголовок чека          | Поочередный ввод двух заглавных строк, печатаемых на торговых чеках, а также номера телефона тех. поддержки |
|                            | Параметры соединения    | Установка IP-адреса и порта соединения с процессинговым центром                                             |
|                            | Предв. чек Да           | Опция разрешения/запрещения печати предварительного чека при продаже услуг                                  |
|                            | Регистрация             | Регистрация терминала на платежном сервере                                                                  |
| <b>Кассиры</b>             |                         | <b>Настройка пользователей (кассиров) терминала</b>                                                         |
| <b>Сменить пароль</b>      |                         | <b>Изменить пароль Администратора</b>                                                                       |
| <b>Обновить справочник</b> |                         | <b>Обновить справочник товаров торговой точки</b>                                                           |
| <b>История</b>             |                         | <b>Просмотр истории платежей</b>                                                                            |
| <b>Проверка баланса</b>    |                         | <b>Проверка баланса дилера в платежной системе</b>                                                          |
| <b>Инфо</b>                |                         | <b>Просмотр общей информации о терминале и программном обеспечении</b>                                      |
| <b>Выключить</b>           |                         | <b>Выключить терминал</b>                                                                                   |

\* Пункты меню, не выделенные серым фоном, доступны как администратору, так и кассиру. Серым фоном выделены только доступные администратору пункты.

\*\* Параметры этой секции устанавливаются представителем платежной системы. Категорически запрещается вносить какие-либо изменения в этой секции, так как это может привести к потере работоспособности терминала.

Более подробное описание работы с меню настроек приведено в следующих пунктах.

### 3.6 Настройка терминала для эксплуатации

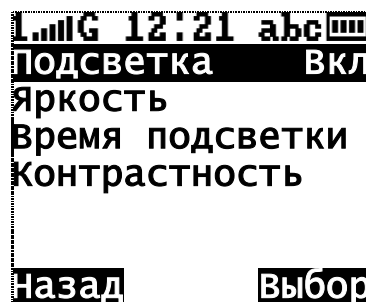
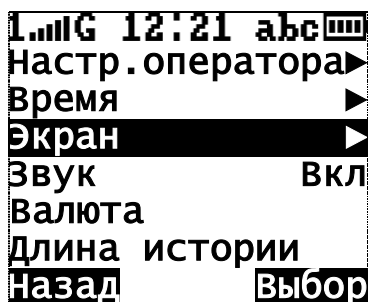
Перед вводом терминала в эксплуатацию администратор должен произвести следующие настройки терминала:

- общие параметры работы
- пользователи и пароли
- настройка внутреннего модема
- настройка синхронизации времени
- настройка обновления ПО
- настройка параметров торговой точки

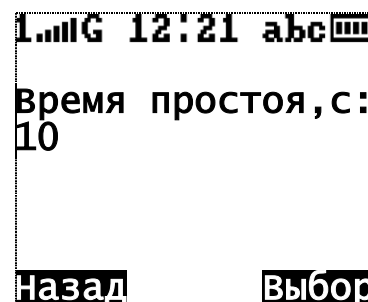
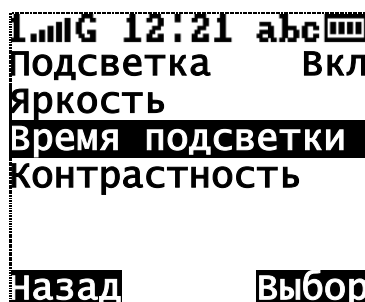
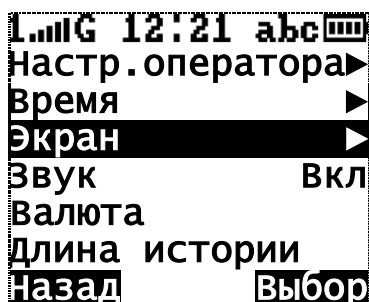
Настоятельно рекомендуем произвести все описанные настройки для оптимизации работы терминала. Подробное описание настроек приведено в следующих пунктах.

#### 3.6.1 Общие параметры работы

**1. Параметры подсветки.** Наличие/отсутствие подсветки дисплея терминала устанавливается с помощью пункта меню **Настр.терминала ► Экран ► Подсветка**.



Для изменения значения («Вкл» или «Выкл») необходимо навести курсор на пункт меню и нажать **правую софт-клавишу «•»**. Значение по умолчанию – «Выкл». Время автоматического выключения подсветки дисплея устанавливается в меню **Настр.терминала ► Экран ► Время подсветки**.





Значение устанавливается в секундах в пределах 1..999. Значение по умолчанию – 10 секунд. Для энергосбережения лучше установить время подсветки как можно меньше.

**2. Контрастность дисплея** устанавливается с помощью пункта меню **Настр. терминала ► Экран ► Контрастность**

```

L...G 12:21 abs
Настр.оператора►
Время          ►
Экран           ►
Звук            Вкл
Валюта
Длина истории
Назад          Выбор
  
```

```

L...G 12:21 abs
Подсветка      Вкл
Яркость
Время подсветки
Контрастность
Назад          Выбор
  
```

```

L...G 12:21 abs
Контраст.      13
Назад          Выбор
  
```

Для изменения значения в пределах 4..30 используются клавиши «◀» и «▶». Значение по умолчанию – 13. Для энергосбережения лучше установить контрастность дисплея как можно меньше.

**3. Настройки зуммера** при нажатии клавиш осуществляется с помощью пункта меню **Настр. терминала ► Звук**.

```

L...G 12:21 abs
Настр.оператора►
Время          ►
Экран           ►
Звук            Вкл
Валюта
Длина истории
Назад          Выбор
  
```

Для включения/выключения звука необходимо нажать **правую софт-клавишу «●»** после выделения данного пункта меню.

**4. Настройки автовыключения** терминала устанавливаются в меню **Настр. терминала ► Дополнительно ► Автовыключение**.

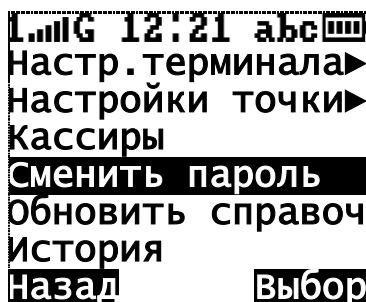
```

L...G 12:21 abs
Засыпать       Нет
Время
После заряд.   Да
Назад          Выбор
  
```

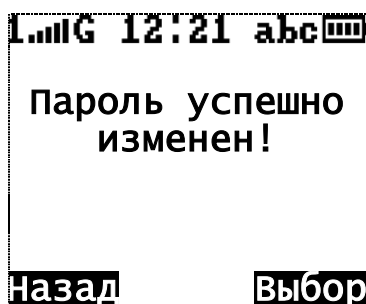
При установленном значении **Да** меню **Засыпать** терминал будет автоматически выключаться при простое через определенный интервал времени. Интервал времени автоматического выключения задается с помощью подменю **Время**. Период автовыключения устанавливается в секундах в пределах 60..9999 сек (по умолчанию период 300 секунд). Возможно также разрешить/запретить автоматическое выключение после зарядки. Если пункт меню **После заряд.** Установлен в значение **Да**, то терминал будет автоматически выключаться после окончания заряда аккумулятора.

### 3.6.2 Пользователи и пароли

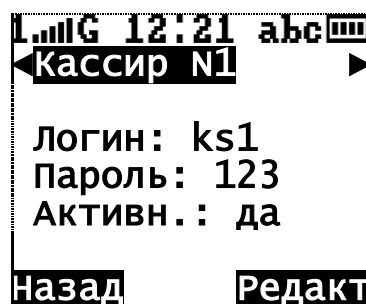
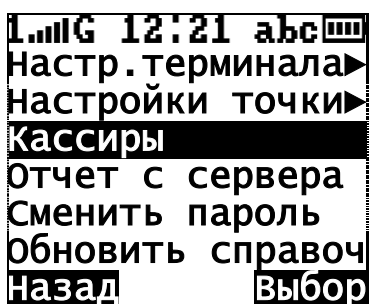
После первого входа администратору рекомендуется изменить свой пароль. Это осуществляется с помощью пункта меню **Сменить пароль**.



Для изменения пароля администратора следует ввести старый пароль, после чего два раза новый. Если введенные пароли совпадают, пароль будет изменен, о чем огласит сообщение:



Далее следует активировать необходимое количество кассиров и назначить им логины и пароли. По умолчанию в терминале заведено 10 кассиров с логинами **ks1 .. ks10** (для моделей с кириллической клавиатурой: **кс1 .. кс10**) и паролями **123**, все кассиры деактивированы, кроме **Кассира N1**. Управления пользователями кассиров осуществляется через меню **Кассиры**:



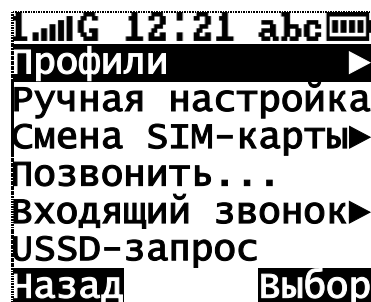
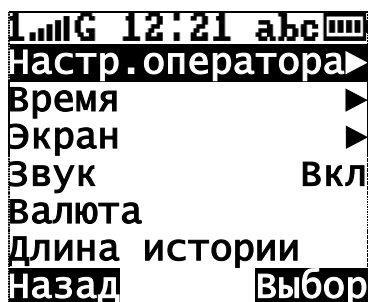
Выбор редактируемого кассира осуществляется клавишами «◀», «▶». Для активация/деактивации текущего кассира используется клавиша «**Enter**», при активации строка «Кассир N1» выделяется темным фоном. По нажатию **правой софт клавиши «•»** терминал переходит в режим редактирования кассира с возможностью указать логин, пароль и фамилию.



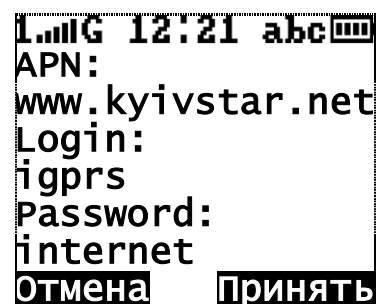
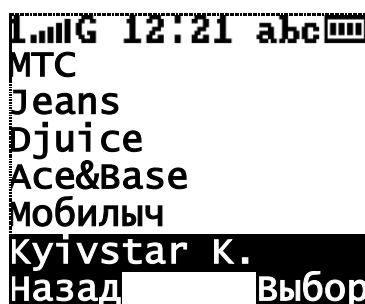
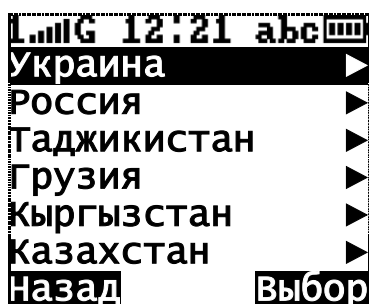
Не рекомендуется заводить простые пароль администратора и кассиров, например «12345» или «abcd». Для повышения надежности, пароли должны состоять из 6 и более символов и содержать как цифры, так и буквы.

### 3.6.3 Настройка модема

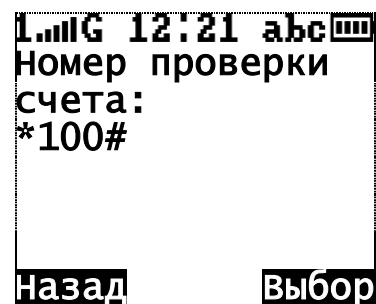
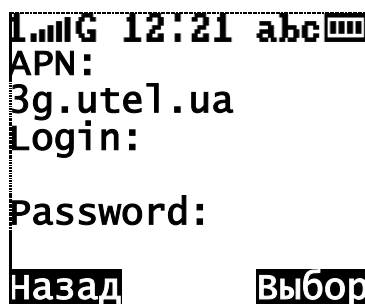
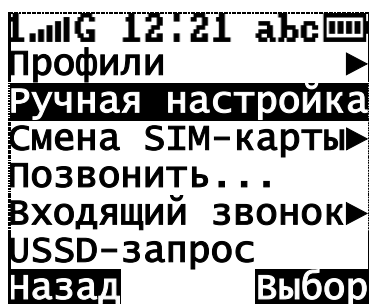
Для связи с платежным или другим сервером терминал использует GPRS-связь с помощью встроенного модема. В терминале должна быть установлена SIM-карта с активированной услугой GPRS и снятым запросом на PIN-код (см. п.2.4). После включения терминала через некоторое время должен появиться индикатор уровня сигнала и наличия GPRS-связи (см. п.3.2). Настройка параметров модема осуществляется из меню **Настр.терминала** ► **Настр.оператора**:



Для активации GPRS-профиля необходимо в меню **Настр.терминала** ► **Настр.оператора** ► **Профили** выбрать страну и мобильный оператор установленной SIM-карты (пример для Kyivstar Контракт).



Если в списке отсутствует нужный профиль, его параметры можно ввести вручную через пункт меню **Настр.терминала** ► **Настр.оператора** ► **Ручная настройка** (ввести точку доступа APN, логин, пароль и номер USSD-запроса проверки счета SIM-карты):



После установки настроек следует проверить баланс SIM-карты с помощью меню **Настр.терминала** ► **Настр.оператора** ► **Проверка счета**. Остаток на счету SIM-карты должен быть достаточным для поддержки GPRS-связи. Для проверки счета также можно использовать пункт меню **Настр.терминала** ► **Настр.оператора** ► **USSD-запрос**, введя соответствующий номер:

```
1. 12:21 abc
Профили
Ручная настройка
Смена SIM-карты
Позвонить...
Входящий звонок
USSD-запрос
Назад Выбор
```

```
1. 12:21 abc
Введите запрос:
*111#
Назад Выбор
```

```
1. 12:21 abc
Na vashem schetu
43.25 grn.
Назад Выбор
```

С помощью данного пункта меню можно производить любые USSD-запросы, доступные с установленной SIM-карты.

При необходимости на терминале следует настроить параметры входящих звонков с помощью пункта меню **Настр.терминала** ► **Настр.оператора** ► **Входящий звонок**:

```
1. 12:21 abc
Профили
Ручная настройка
Смена SIM-карты
Позвонить...
ВХОДЯЩИЙ ЗВОНОК
USSD-запрос
Назад Выбор
```

```
1. 12:21 abc
oВручную
oАвтоприем
oНе принимать
Назад Выбор
```

Если установлены значения «**Вручную**», при поступлении входящего звонка на SIM-карту терминала будет иметься возможность принять/отклонить входящий звонок. При установленном «**Автоприем**» терминал автоматически будет принимать все входящие звонки. При приеме звонка голосовое соединение происходить не будет, текущий сеанс GPRS-связи будет приостановлен. При установленной опции «**Не принимать**» терминал автоматически будет отклонять все входящие звонки.

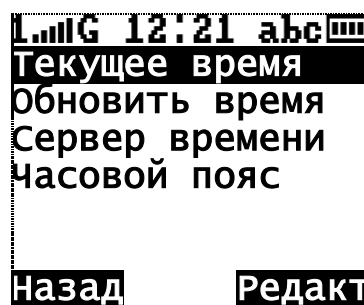
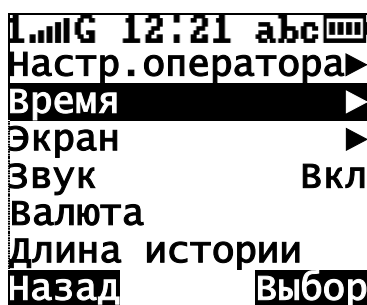


*Рекомендуется установить опцию «**Не принимать**» в меню настроек входящего звонка для избежания помех при связи с сервером.*

### 3.6.4 Синхронизация времени

Для выполнения платежных операций на терминале должно быть установлено текущая дата и время. Дата/время автоматически синхронизируются с NTP-сервером при включении терминала. Процесс синхронизации индицируется надписью «**ВРЕМЯ**» в статусной строке экрана, клавиатура во время синхронизации блокируется.

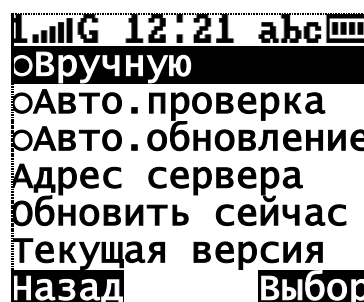
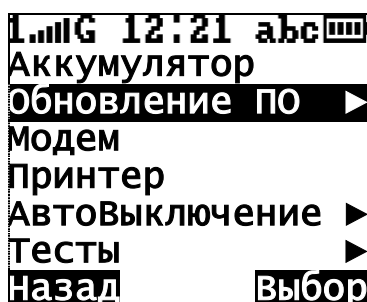
По умолчанию в терминале настроены необходимые параметры обновления времени. Для их изменения используется меню **Настр.терминала** ► **Время**.



Пункт меню «**Текущее время**» отображает на экране текущую дату и время. Пункт меню «**Обновить время**» производит принудительную синхронизацию времени. URL или IP-адрес NTP-сервера обновления времени устанавливается в меню «**Сервер времени**» (здесь также можно выбрать один из стандартных NTP-серверов). В пункте меню «**Часовой пояс**» устанавливается текущий часовой пояс (для Украины – 2, для западной России – 3). По умолчанию установлен часовой пояс 2.

### 3.6.5 Настройка обновления ПО

Терминал имеет возможность обновления внутреннего ПО с сервера обновлений через GPRS-связь. Настройка параметров обновления ПО терминала производится в меню **Настр. терминала** ► **Дополнительно** ► **Обновление ПО**.



В зависимости от требуемого режима обновления ПО устанавливается одна из опций:

- **«Вручную»**. Обновление ПО терминала только в ручном режиме.
- **«Авто. проверка»**. При включении и входе кассира терминал проверит наличие обновленной версии ПО. При положительном варианте проверки на экране появится запрос на обновления ПО.
- **«Авто. обновление»**. При включении и входе кассира терминал проверит наличие обновленной версии ПО. При положительном варианте проверки обновление ПО произойдет принудительно.

Выбор необходимой опции осуществляется наведением курсора и нажатием **правой софт-клавиши «•»**.



*При установленных опциях «Авто. проверка» или «Авто. обновление» необходимо следить за наличием корректных файлов ПО на сервере обновлений. Скачивание некорректной прошивки может привести к выходу терминала из строя.*

Установить IP-адрес и порт подключения к серверу обновления ПО можно в меню **«Адрес сервера»**. Произвести принудительное обновление ПО терминала можно с помощью пункта **«Обновить сейчас»**. Просмотр информации по текущей версии ПО осуществляется с помощью пункта **«Текущая версия»**:

```

L...G 12:21 abc
oВручную
oАвто.проверка
oАвто.обновление
Адрес сервера
Обновить сейчас
Текущая версия
Назад      Выбор
  
```

```

L...G 12:21 abc
Текущая версия:
PP5.3E1(x256)
CPU:AT91SAM7x256
CFG:FLTW
PRN:Rohm
BLD:Apr 22 2010
Назад      Выбор
  
```

### 3.6.6 Настройка параметров торговой точки

Настройка параметров торговой точки терминала осуществляется в меню **Настройки точки**.

```

L...G 12:21 abc
Настр.терминала>
Настройки точки>
Кассиры
Сменить пароль
Обновить справоч
История
Назад      Выбор
  
```

```

L...G 12:21 abc
Номер терминала
Логин терминала
Пароль терминала
Ключ терминала
Заголовок чека
Параметры соедин
Назад      Выбор
  
```

Номер, логин, пароль и ключ терминала устанавливаются в пунктах меню соответственно **«Номер терминала»**, **«Логин терминала»**, **«Пароль терминала»** и **«Ключ терминала»**. IP-адрес и порт подключения к серверу устанавливаются в пункте **«Параметры соединения»**. После ввода всех этих данных необходимо выполнить пункт **«Регистрация»** для регистрации терминала на сервере и начала работы.



*Описанные выше параметры устанавливаются техническим специалистом платежной системы. Некорректная установка данных параметров может привести к потере работоспособности терминала. Если вы не уверены в корректности вводимых данных, обратитесь в тех. поддержку платежной системы.*

В пункте меню **«Заголовок чека»** пользователем устанавливается три заглавных строки, которые будут печататься на каждом чеке. Длина каждой строки – до 30 символов (букв и цифр). Последняя третья строка это номер поддержки.

```

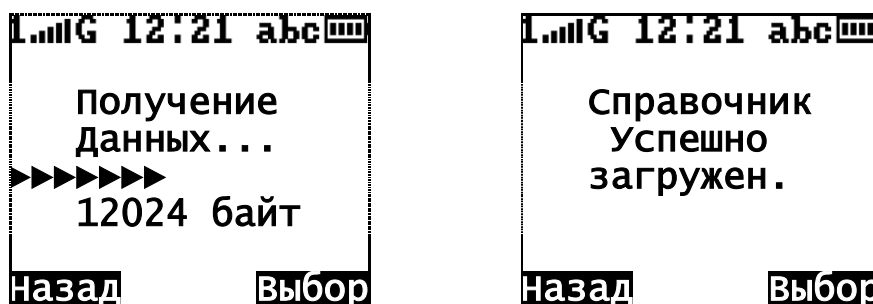
L...G 12:21 abc
Строка 1:
Пополнение счета
Строка 2:
Компания «Пополн
Номер поддержки:
923-496-8552
Назад      Выбор
  
```

### 3.7 Работа в меню продаж

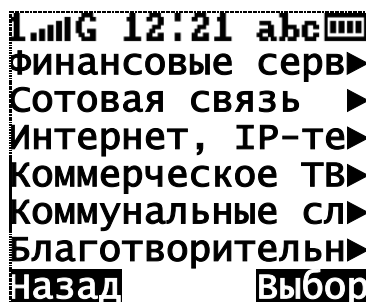
Продажа товаров и услуг осуществляется из меню продаж терминала. Меню состоит из групп товаров и самих товаров, доступных к продаже в платежной системе. Меню продаж доступно только пользователям кассиров.

#### 3.7.1 Скачивание справочника товаров

При первом входе кассир попадает в меню настроек, меню продаж пока недоступно. Для активации меню продаж, необходимо скачать с сервера справочник товаров, выбрав пункт меню «**Скачать справочник**», доступный как кассиру, так и администратору. Во время скачивания на экране отобразится процесс загрузки справочника товаров:

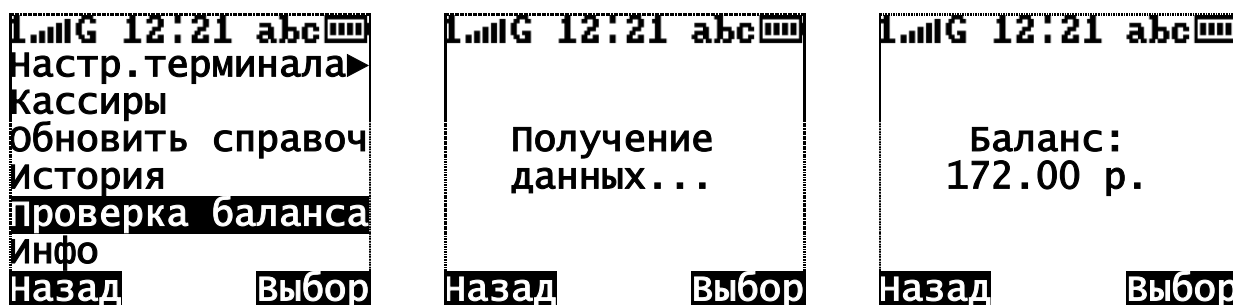


По завершению загрузки справочника необходимо перезагрузить терминал и войти под пользователем кассира. После этого на экране отобразится меню кассира:



#### 3.7.2 Проверка баланса портфеля

Перед началом работы на терминале необходимо проверить наличие денежных средств на балансе портфеля терминала. Это делается с помощью меню **Проверка баланса** основного меню. После выполнения данного пункта меню на дисплее терминала должен отобразиться баланс в таком виде:





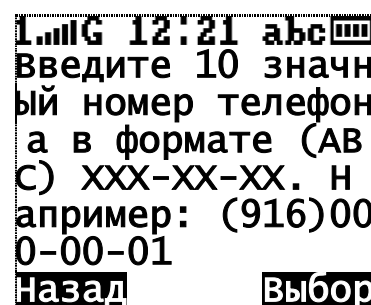
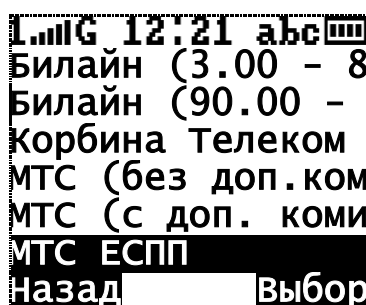
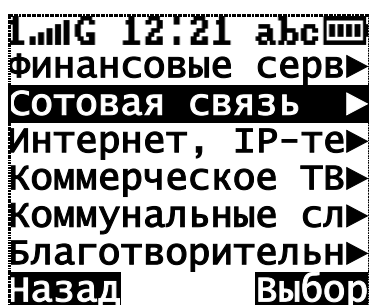
При снижении баланса ниже нуля проводить продажи товаров будет невозможно, если не установлен кредитный лимит для данной точки. Необходимо следить за достаточным уровнем баланса портфеля терминала.

### 3.7.3 Продажа товаров и услуг

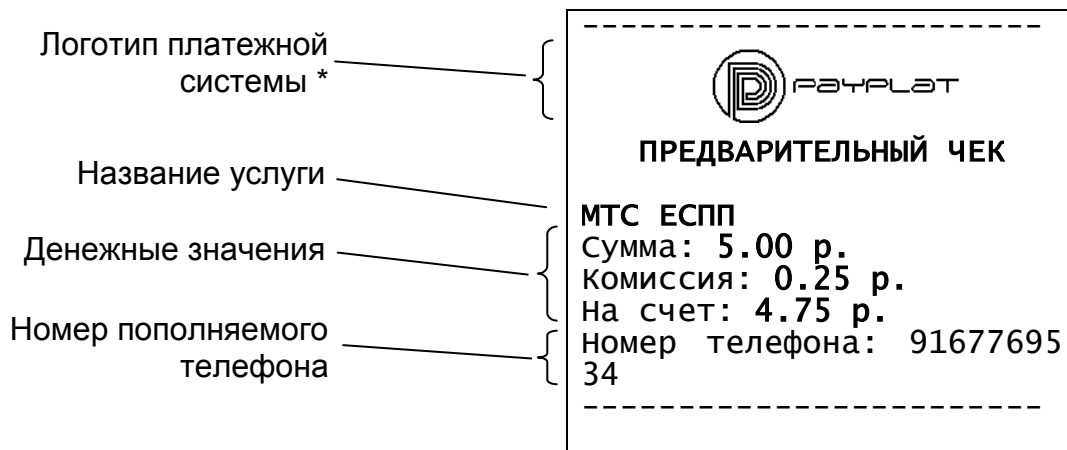
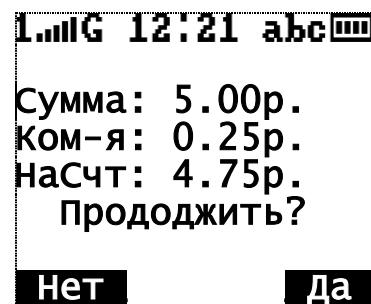
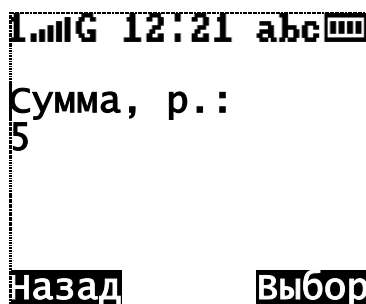
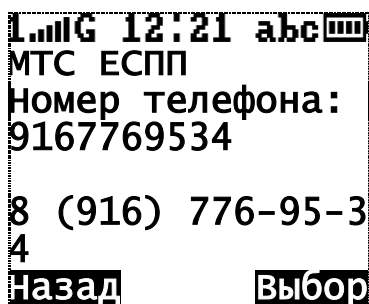
Навигация в меню продаж осуществляется следующими клавишами:

- ▼▲ – перемещение курсора на один товар вниз или вверх
- ◀▶ – перемещение курсора на страницу вниз или вверх
- **правая софт-клавиша «•»** – выбор текущего товара

При продаже прямого пополнения (например «**МТС ЕСПП**») необходимо проследовать по меню **Сотовая связь ▶ МТС ЕСПП ▶**, появляется подсказка, которая имеет вид:



Далее нужно ввести номер телефона, сумму платежа. По нажатию правой **софт-клавиши «•»** на дисплее отобразится общая сумма платежа, комиссия и сумма к зачислению, а на принтере распечатается предварительный чек (если включена эта опция).

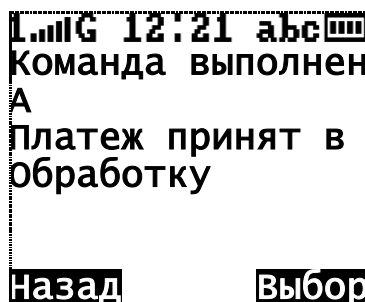


\* Логотип платежной системы может не печататься, если он не установлен на терминале. Установка и замена логотипа приведены в п.4.2.



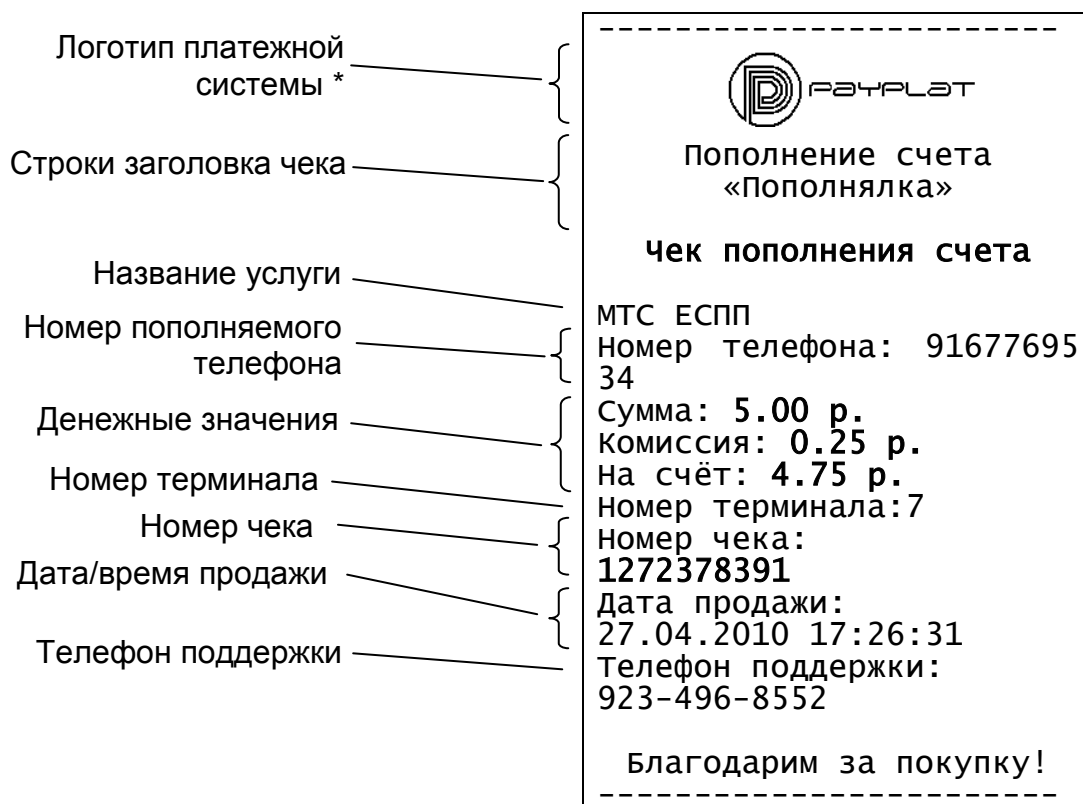
Если в параметрах платежа замечены какие-то неточности (не правильно введен номер телефона, не правильно введена сумма или клиента не устраивает размер комиссии), возможно отменить платеж нажатием **левой софт клавиши «●»**. При этом терминал вернется в меню ввода номера телефона и сумму платежа.

Если же клиент подтверждает корректно данных, необходимо выбрать опцию **«Да»** нажатием **правой софт клавиши «●»**. После этого терминал отправит запрос проведения платежа на сервер. При успешной отправке на дисплее отобразится:

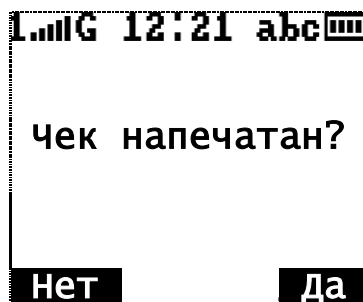


Нажатие любой клавиши приведет к печати основного чека на принтере:

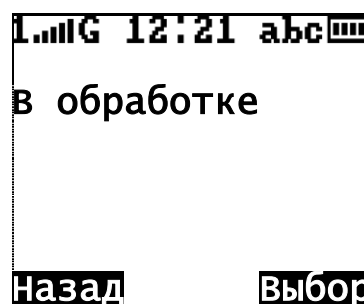
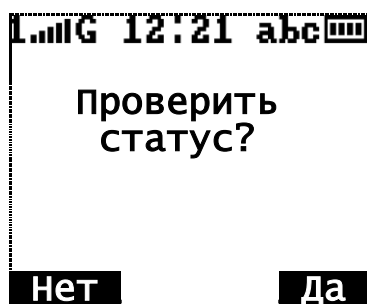
По нажатию **правой софт клавиши «●»** терминал отправит на сервер запрос на проведение платежа. Если проведение невозможно, на дисплее отобразится соответствующее сообщение, например:



По окончании печати на экране отобразится запрос на повторную печать чека:

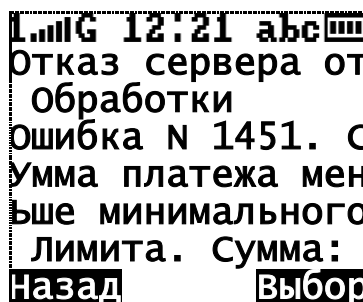


Выбор ответа «**Нет**» приведет к повторной печати чека и выводу такого же сообщения на экран. По нажатию **правой софт клавиши «•»** (ответ «**Да**») терминал предложит проверить статус текущего платежа. Данная функция позволяет отобразить на экране текущий статус платежа сразу после его проведения.



Результат проверки не всегда может быть положительным, так как процесс пополнения счета может происходить до нескольких десятков минут и зависит от многих факторов. Строка результата проверки статуса может быть разной и зависит от платежной системы.

Если проведение платежа закончилось с ошибкой, то терминал отобразит номер и краткое описание ошибки на экране, например:



Для полного просмотра текста ошибки необходимо воспользоваться клавишами «▼» и «▲» для прокрутки экрана.

При возникновении ошибки следует повторить попытку провести операцию снова. Если ошибка не устранится, обратитесь в техническую поддержку платежной системы для выяснения причины.

### 3.7.4 Работа с историей платежей

В терминале реализована система сохранения истории всех платежей, проведенных на терминале. В любой момент времени можно обратиться к истории и проверить статус платежа или произвести повторную печать чека.

Доступ к истории осуществляется из меню настроек **История** (для перехода в меню настроек из меню продаж необходимо нажать клавишу «F1»).

```

L...G 12:21 abs
Настр. терминала
Кассиры
Обновить справоч
История
Статус парковки
Проверка баланса
Назад Выбор
  
```

```

L...G 12:21 abs
◀ 120/127 ▶
Д: 27.04.10 17:26
У: МТС ЕСПП
С: 5.00р.
Н: 9167769534
Ч: 1272378391
Назад Действия
  
```

При входе в историю отображается последний проведенный платеж. В истории хранятся все платежи за период, указанный в меню **Настр. терминала** ▶ **Длина истории** (доступно только администратору). По умолчанию установлено значение 7 дней, но значение можно изменить на любое другое.



*Примите во внимание, что установленное значение 7 дней означает, что на каждый седьмой день будут удаляться платежи за первый день, то есть в таком случае история будет храниться 6 дней.*

Для перехода между платежами используются клавиши «◀» и «▶», при этом в верхней строке будет отображаться номер выбранного платежа из общего списка (120/127 – 120-й платеж из общих 127-ми). Для текущего платежа отображается следующая информация:

- **Д** – дата и время проведения платежа
- **У** – название услуги
- **С** – сумма пополнения
- **Н** – номер счета
- **Ч** – номер чека (ID операции)

По нажатию **правой софт-клавиши «•»** отображается меню дополнительных функций, доступных для работы с выбранным платежом:

```

L...G 12:21 abs
Проверить статус
Удалить все
Найти по чеку...
Подтвердить вруч
Назад Выбор
  
```

- **Проверить статус** – проверить статус платежа
- **Удалить все** – удалить все элементы истории платежей (не доступно кассиру)
- **Найти по чеку** – найти платеж по номеру чека
- **Подтвердить вручную** – произвести принудительное подтверждения для неподтвержденного платежа (не доступно кассиру)

Функция проверки статуса платежа может использоваться при жалобах клиентов на непополнение счета. При этом можно проверить, был ли проведен платеж на сервере, или был отклонен по каким-то причинам.



*Если счет клиента не пополнился в течение долгого срока и при проверке статуса платежа выдается сообщение о его непроведении, обратитесь в call-центр или технический центр платежной системы за консультацией.*

В историю платежей вносятся как проведенные транзакции, так и не подтвержденные. Неподтвержденные – это транзакции, при проведении которых возникла ошибка связи с сервером, в результате чего транзакция не была проведена полностью.



*Если в истории присутствуют неподтвержденные платежи при включении терминала будет выдаваться предупреждающее сообщение об их наличии. При наличии неподтвержденных платежей в истории отчет кассира может быть некорректным.*

Администратору доступна функция принудительного подтверждения платежа (пункт «**Подтвердить вручную**»). Быстрый переход между неподтвержденными транзакциями в истории осуществляется кнопками «▼» и «▲».



*Следует учитывать, что ручное подтверждение платежа не приводит к добавлению информации о его продаже в отчет кассира. Если плата за этот платеж бралась с клиента, то эту сумму необходимо учитывать при инкассации отдельно.*

### 3.7.5 Работа с отчетами

Терминал позволяет просматривать и распечатывать отчеты продаж кассиров. При этом отчетность ведется индивидуально по каждому кассиру.

Работа с отчетами производится из меню **Кассиры** в меню настроек (для перехода в меню настроек из меню продаж необходимо нажать «F1»). Кассирам доступен просмотр и печать только своего пользователя. Администратор может работать с отчетами всех пользователей терминала.

Для просмотра и печати отчета своего пользователя кассиру необходимо войти в меню **Кассиры**, нажать кнопку «▲». При этом на экране отобразится итоговая информация:

```

L...G 12:21 abc
Настр. терминала>
Кассиры
Обновить справоч
История
Проверка баланса
Инфо
Назад          Выбор
  
```


```

L...G 12:21 abc
Кассир N1
Петров А.О.
Логин: ks1
Активн.: да
Назад          Редакт
  
```


```

L...G 12:21 abc
Кассир N1
Петров А.О.
Операций:127
Сумма:1144.75р.
Комисия: 31.75р.
Итого: 1176.50р.
Печать         Назад
  
```

При нажатии кнопки **Печать**, терминал запросит подтверждение печати отчета и распечатает подробный отчет о продажах кассира:

|                                      |   |                                                                                                                                   |
|--------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Логотип платежной системы            | { | <br><b>ОТЧЕТ КАССИРА</b>                        |
| Номер терминала                      |   |                                                                                                                                   |
| Параметры кассира                    | { | Номер терминала: 7<br>Кассира: ks1<br>ФИО: Петров А.О.<br>Отчетный период:<br>27.04.2010 14:45:28 -<br>05.05.2010 10:34:25        |
| Период работы кассира                |   |                                                                                                                                   |
| Подробный отчет о продаже по услугам | { | МТС ЕСПП<br>Кол.: 89 Сумма: 825.00р.<br><br>Beeline<br>Кол.: 38 Сумма: 351.50р.                                                   |
| Итоговый отчет за весь период        |   |                                                                                                                                   |
| Тип отчета                           | { | ----- ИТОГО -----<br>Операций: 127<br>Без комиссии: 1144.75р.<br>Комиссия: 31.75р.<br>Сумма: 1176.50р.<br><br>ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ОТЧЕТ |


Администратор имеет право просматривать и распечатывать отчеты всех кассиров. При входе в меню **Кассиры** клавишами «◀», «▶» осуществляется выбор кассира, клавиша «▲» — просмотр итогового отчета о продажах. Администратору доступно два типа отчетов: *промежуточный* и *с обнулением*. Промежуточный отчет является информативным и не приводит к стиранию данных из памяти терминала. Если после отчета необходимо обнулить информацию по выбранному кассиру (например, при инкассации) и закрыть сессию, используют отчет с обнулением. Для печати обнуляющего отчета необходимо нажать клавишу «0» при появлении соответствующего вопроса. Сессия будет закрыта только после печати чека и подтверждения его печати.

 12:21 abs

Печатать отчет?

«0»-закрыть сессию после печати («1»-сокращ.)

Назад Печать

 12:21 abs

Чек напечатан?

СЕССИЯ БУДЕТ ЗАКРЫТА ПОСЛЕ ОТВЕТА «ДА»!

Нет Да



При печати обнуляющего отчета и закрытии сессии все данные о продажах текущего кассира будут удалены с FLASH-памяти терминала. В случае утери чека отчета, можно восстановить только общую информацию по продажам всех кассиров терминала с сервера платежной системы.



*Категорически запрещается печатать обнуляющий отчет при наличии неподтвержденных платежей в истории, так как это может привести к некорректности данных. Перед печатью обнуляющего отчета обязательно производите проверку проведения платежа (кнопка «4»).*

Все отчеты с обнулением нумеруются в порядке возрастания от №1. Номер текущего отчета печатается над строкой закрытия сессии:

----- ИТОГО -----  
Операций: 127  
Без комиссии: 1144.75р.  
Комиссия: 31.75р.  
Сумма: 1176.50р.

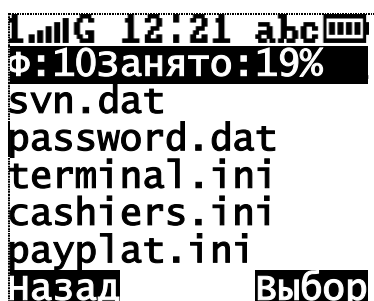
Отчет №1  
**СЕССИЯ ЗАКРЫТА!**  
-----

Денежные единицы, отображаемые на дисплее и печатаемые в чеках и отчетах, возможно изменить с помощью меню **Настр.терминала ► Валюта**. Здесь можно установить любой текстовый идентификатор денежной величины длиной до 5 символов.

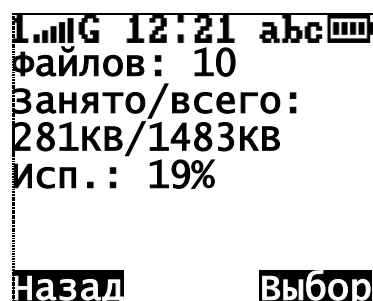
## 4. Работа с файловой системой

### 4.1 Просмотр и работа с файлами

Терминал оснащен FLASH-памятью объемом 2 МБ для хранения информации. На FLASH-накопителе реализована файловая система, все данные хранятся в виде файлов. Доступ к просмотру файлов осуществляется через меню **Настр.терминала ► Обзор файлов**. При входе в это меню отображается статусная строка состояния FLASH-памяти и перечень всех файлов. В статусной строке отображается общее количество хранимых в терминале файлов и объем занимаемого места в процентах. Для просмотра более детальной информации необходимо нажать **правую софт-клавишу «●»**:



Скриншот меню просмотра файлов. Вверху строка: L...G 12:21 abc. Ниже: ф:10Занято:19%. Список файлов: svn.dat, password.dat, terminal.ini, cashiers.ini, payplat.ini. Внизу кнопки: Назад, Выбор.

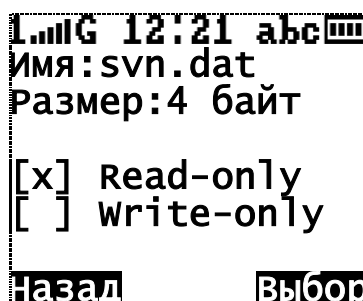


Скриншот меню с статистикой файлов. Вверху строка: L...G 12:21 abc. Ниже: файлов: 10, Занято/всего: 281КВ/1483КВ, Исп.: 19%. Внизу кнопки: Назад, Выбор.

Навигация в меню осуществляется клавишами «▼», «▲», «◀», «▶».

При работе с файлами доступны следующие функции:

- Просмотр информации о файле (нажатие **правой софт-клавиши «●»**). Для просмотра доступны имя, размер и флаги атрибутов файла:



Скриншот меню с информацией о файле. Вверху строка: L...G 12:21 abc. Ниже: Имя:svn.dat, Размер:4 байт. Атрибуты: [x] Read-only, [ ] write-only. Внизу кнопки: Назад, Выбор.

- Просмотр содержимого текстового файла в кодировке CP-1251 (клавиша «3»). Построчный просмотр файла осуществляется клавишами «▼», «▲».
- Просмотр содержимого любого файла (клавиша «4»). Постраничный просмотр файла осуществляется клавишами «▼», «▲».
- Удаление файла (клавиша «8») – производит удаление файла с FLASH-накопителя.
- Выполнение файла (клавиша «Enter») – функция доступна только для файлов формата \*.BMP и \*.BIN:
  - для BMP – печать графического изображения (см. п. 4.2)
  - для BIN – прошивка процессора терминала файлом (см. п. 4.4)



*Категорически запрещается запускать сторонние BIN-файлы, так как это может привести к некорректной перепрошивке терминала и выходу его из строя.*

Названия файлов состоят из 8 символов имени файла и 3 символов расширения. Флаги атрибутов файлов соответствуют следующему описанию:

- установлен флаг Read-only – файл доступен только на чтение (просмотр содержимого и копирование на ПК), удаление и замена файла недоступны.
- установлен флаг Write-only – файл доступен только на запись, возможно удаление и изменение файла. Просмотр содержимого и копирование файла на ПК невозможно.
- Установлены оба флага – файл не доступен ни на чтение, ни на запись, никакие манипуляций с таким файлом пользователю не доступны.



*Категорически запрещается самостоятельное удаление или замена файлов на терминале, так как это может привести к потере работоспособности терминала. Работу с файлами может осуществлять только представители сервисных центров производителя терминалов.*

## 4.2 Установка логотипа

При печати чеков в заголовке терминал может печатать любой логотип. Для этого достаточно на ПК создать монохромный логотип шириной 384 пикселя logotype.bmp и скопировать его на FLASH-накопитель терминала через программное обеспечение UNS Explorer (входит в комплект поставки). После этого логотип будет печататься на каждом чеке продажи, отчетах и тесте печати.



*Не рекомендуется использовать логотипы с большой степенью заполнения темными пикселями, так как это приведет к быстрому разряду внутреннего аккумулятора терминала при печати.*

Для проверки печати логотипа необходимо пройти по меню **Настр.терминала ► Обзор файлов**, выбрать файл logotype.bmp (или любой другой \*.BMP-файл) и нажать кнопку «**Enter**», При этом терминал распечатает логотип на термопринтере.

Если печатать логотип на чеках нет необходимости, надо удалить файл logotype.bmp с FLASH-накопителя терминала (см. п.4.1).



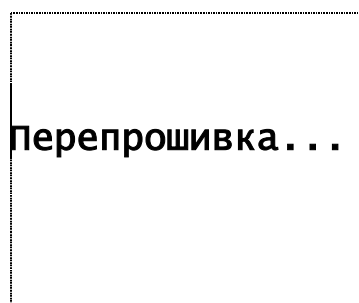
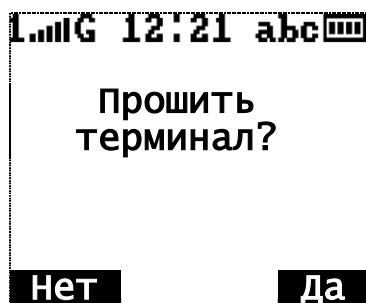
### 4.3 Ручное обновление ПО

Через программное обеспечение UNS Explorer возможно обновить ПО терминала. Для этого необходимо подключить терминал к ПК, запустить UNS Explorer и скопировать на FLASH-накопитель терминала файл прошивки \*.BIN, присланный производителем или уполномоченным сервисным центром.



*Категорически запрещается использовать сторонние \*.BIN-файлы прошивки терминала, так как это может привести к выходу терминала из строя.*

Копирование файла займет от 2 до 5 минут. После копирования необходимо отключить терминал от компьютера, пройти по меню **Настр.терминала ► Обзор файлов**, выбрать \*.BIN-файл прошивки и нажать кнопку «**Enter**». Начнется процесс прошивки терминала с соответствующим сообщением на экране:



По окончании прошивки терминал выключится. После включения необходимо зайти в меню работы с файлами и удалить файл прошивки (см. п. 4.1).